

JÓVÁHAGYOM

a Csehszlovák Szocialista
Köztársaság belügyminisztere



FRANTISEK KINCL

JÓVÁHAGYOM

a Magyar Népköztársaság
belügyminisztere



DR. HORVÁTH ISTVÁN

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

a Csehszlovák Szocialista Köztársaság Nemzetbiztonsági
Testülete III. Csoportfőnökségének és a Magyar Népköz-
társaság Belügyminisztériuma III/IV. Csoportfőnökségé-
nek 1989-1993. évi együttműködéséről

A Csehszlovák Szocialista Köztársaság Nemzetbiztonsági Tes-
tületének III. Csoportfőnöksége és a Magyar Népköztársaság
Belügyminisztériumának III/IV. Csoportfőnöksége - az eddigi
együttműködés eredményeihez kapcsolódva, a Csehszlovák Szo-
cialista Köztársaság és a Magyar Népköztársaság, valamint a
Varsói Szerződés országai fegyveres erői egyesített parancs-
noksága általi intézkedések megbízható kémelhárítási védelme
további javításának céljából, az ellenség speciális szolgál-
tatainak céljairól, munkájának formáiról és módszereiről va-
ló ismeretcsere intenzívebbé tétele érdekében - a következők-
ben állapodtak meg.

1. pont

A Csehszlovák Szocialista Köztársaság Nemzetbiztonsági Tes-
tületének III. Csoportfőnöksége és a Magyar Népköztársaság

Belügyminisztériumának III/IV. Csoportfőnöksége /a továbbiakban felek/ együttműködnek az ellenséges speciális szolgálatoknak, főleg a NATO-nak a Csehszlovák Szocialista Köztársaság /a továbbiakban CSSZK/ és a Magyar Népköztársaság /a továbbiakban MNK/ fegyveres erői ellen irányuló felforgató tevékenysége elleni harcban.

2. pont

Mindkét fél közös aktív intézkedéseket tesz az ellenség speciális szolgálatainak a két ország fegyveres erői és a Varsói Szerződés tagországainak hadseregei ellen irányuló bomlasztó tevékenységének megelőzése és korlátozása érdekében.

3. pont

A két fél kölcsönösen tájékoztatja egymást:

- a/ az ellenség speciális szolgálatainak a két ország fegyveres erői elleni felforgató tevékenységéről, formáiról, módszereiről, erőiről és eszközeiről,
- b/ az ellenség, főleg az USA, az NSZK, Ausztria, Franciaország és Anglia speciális szolgálatainak felforgató tevékenysége elleni harc tapasztalatairól,
- c/ az ellenség speciális szolgálatainak a CSSZK és az MNK Varsói Szerződésen kívüli országokban, ottani külképviseletein levő katonai osztályai /szervezetei/ elleni tevékenységéről,
- d/ az ellenség speciális szolgálatainak a saját fegyveres erőiben, főleg a két ország érdekszféráiban levő objektumainak diszlokációjáról és jellegzetességeiről,

- e/ az ellenség ideológiai diverziós központjairól, a nemzeti és a Varsói Szerződés Egyesített Fegyveres Erői elleni konkrét akciókról; a tevékenység formáiról és módszereiről; a vallási, disszidens és ujfasiszta központoknak a fegyveres erők tagjai közé való behatolás és hatás csoportnáiról,
- f/ a saját fegyveres erőknek nemzetközi megállapodás alapján külföldön tevékenykedő tagjai kémelhárítási védelmének tapasztalatairól,
- g/ a törzs és az államtitok-hordozók kémelhárítási védelmének tapasztalatairól,
- h/ az irányító és szervező tevékenység, a különböző irányítási szintek információs-elemző munkája szervezésének tapasztalatairól, valamint a számítástechnikának a kémelhárítás irányítására és szervezésére való felhasználásának módjairól.

4. pont

Mindkét fél kölcsönösen átadja információit és tapasztalatait a kapitalista országok megfigyelői csoportjainak és kisérőüknek kémelhárítási biztosításáról, ugyancsak a saját megfigyelők és inspektorok külföldi tevékenysége kémelhárítási védelmének tapasztalatairól.

5. pont

A két fél együttműködik a közös hadgyakorlatok kémelhárítási biztosításában és e célból:

- a/ kidolgozzák a Varsói Szerződés Egyesített Fegyveres Erőinek Főparancsnoksága által irányított és országaik területén sorra kerülő közös hadgyakorlatok kémelhárítási biztosításának terveit,
- b/ kölcsönösen tájékoztatják egymást az ellenség érdeklődéséről és más fontos tényekről, melyek a másik szerződő fél hadseregének tagjait érintik.

6. pont

A két fél együttműködik az ellenséges tevékenységgel gyanúsítható személyek feldolgozásában és kölcsönösen segítséget nyújtanak és intézkedéseket hajtanak végre a másik fél kérésére.

7. pont

A szerződő felek fegyveres erői tagjainak a másik állam területén való tartózkodása során végzett tevékenységével kapcsolatos állambiztonsági jellegű információkat a két fél átadja egymásnak.

8. pont

Mindkét fél joga kérni és kötelessége segítséget nyújtani katonaszökevények körözésénél abban az esetben, ha fennáll a gyanu, hogy ezek a személyek a másik szerződő fél területén tartózkodhatnak. Elfogásukig e személyekkel kapcsolatban átadnak minden információt, melyek a bevezetendő intézkedéseket befolyásolják.

9. pont

A kémelhárítási tevékenység színvonalának emelése érdekében a két fél anyagokat, filmeket és más segédeszközöket ad át a munkatársak szakmai képzéséhez.

10. pont

E szerződéses okmány megvalósításához mindkét fél, minden év januárjának végéig elkészíti a CSSZK NBT III. Csoportfőnöksége és az MNK BM III/IV. Csoportfőnöksége közös feladatai elnevezésű éves tervet, melyben konkretizálják ezen jegyzőkönyv egyes pontjait.

11. pont

A két fél közötti kapcsolatok a CSSZK BM Nemzetközi Kapcsolatok Osztályának és az MNK BM Nemzetközi Kapcsolatok Osztályának közvetítésével, az éves együttműködési tervek alapján valósulnak meg.

12. pont

Az együttműködési megállapodást kiegészíteni vagy megváltoztatni csak a CSSZK belügyminiszterének és az MNK belügyminiszterének jóváhagyásával lehet.

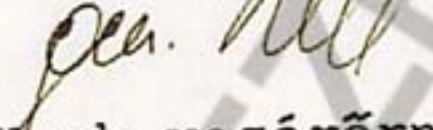
13. pont

Az öt évre szóló együttműködési megállapodás 1989. január 1-vel lép hatályba, ahhoz a CSSZK belügyminiszterének és az MNK belügyminiszterének jóváhagyása szükséges, hatálya meghosszabbodik

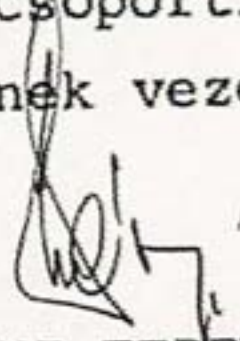
mindig öt évvel, amennyiben mindkét fél a lejárat előtt, legkevesebb hat hónappal ezt megerősíti.

Kelt.....ban,-n, készült két példányban, cseh és magyar nyelven és mindkét szöveg azonos érvényű

a Csehszlovák Szocialista
Köztársaság Nemzetbiztonsági
Testülete III. Csoportfőnök-
ségének vezetője

22.2.89 
PAVOL VRLÍK mk. vezérőrnagy

a Magyar Népköztársaság
Belügyminisztériuma
III/IV Csoportfőnöksé
gének vezetője


Dr. STRÉNYI FERENC r. vezérőrnagy

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK
Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1.1.2008 podle ustanovení § 157 ods. 3 zák. č. 412/2005 Sb.